



Канадсько-українська парламентська програма — 2009
Наукове товариство ім. Шевченка в Оттаві
Посольство України в Канаді

представляють



Наші мрії, заміри, бажання
передіуть часто в дійсність
аж тоді, коли від себе їх
відраємо...

Тиша — це мова, якою
говорить до людини Бог...

Шоста — це прихильник в
нів пері божих віра, надія,
любов...

Колі слова на порох
сперті, сповідатись
зорям зайво...

За смерть сильніше
лиш кохання...

Хто падає, за ним не
тухнуть...

Він водночас «хрущ на вишні», «мудрий лис», «закоханий в житті поганин»
«літаний дівчак із сонцем у кишені», «рушниця, радістю набита»...

вечір пам'яті українського поета

Богдана-Ігора Антонича

з нагоди 100-річчя від дня народження

понеділок, 2 листопада 2009 року о 19:30

в Посольстві України в Канаді

310 Somerset Street West, Ottawa

На Вас чекають:

музично-драматичний перформанс

про життя поета

*за участю інтернів програми та представників Посольства,
солодкий частунок.*

За додатковою інформацією звертається:

(+1-613) 230-2961 дод. 105

press@ukremb.ca

Ступенем до перемоги
стие нам кожен, хоч
недалий, зрив...

Чуєш, Батьківчина
свого сина глице?

Велика простота —
найвища досконалість...

Кожний із нас мислить є
брат...

Небо — людська ціль остання.
Небо — вічний знак питання.

Душа — це битий алех
на невідомих ділянках
ті полес...



ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH

УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР УСПІННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

Parish Priest: Fr. Ihor Okhrimichouk

1000 Byron Ave, Ottawa, Ontario, K2A 0J3 Tel: (613)728-0856 cell:(613)325-3903

E-mail: stamaryuoc@sympatico.ca Web site: www.ukrainianorthodox.info

Воскресний Листок Resurrection Newsletter

БОГОСЛУЖЕННЯ І СВЯТА

Субота, 24 жовтня

Вечірня 17:00

Неділя, 25 жовтня Неділя 20-та по П'ятидесятниці. Голос 3-й. Пам'ять свв. отців Сьомого Вселенського Собору (787) (в першу неділю після 11/24 жовтня). Мчч. Прова, Тараха та Андроника (304). Прп. Косми, еп. Маіумського, творця канонів (близько 787). Мц. Домніни (286). Свт. Мартина Милостивого, еп. Турського (близько 400). {Блгв. Едвина, короля-мч. (633). Свт. Вилфрида, архієп. Йоркського (709)}.

Єрусалимської (48), Ярославської-Смоленської (1642), Рудненської (1687) і Калузької (1748) ікон Божої Матері. На Літургії: ряд.: Гал. 1:11-19; Лк. 7:11-16; отців: Євр. 13:7-16; Ів. 17:1-13.

Літургія 10:00

Субота, 31 жовтня

Вечірня 17:00

Неділя, 1 листопада Неділя 21-ша по П'ятидесятниці. Голос 4-й. Прор. Йоїла (800 до Р. Х.). Мч. Уара і з ним семи вчителів християнських (близько 307). Перенесення мощей прп. Івана Рильського (1238). Блж. Клеопатри (327) і сина її Івана (320). Сщмч. Садока, еп. Персидського, і з ним 128 мчч. (342). {Прп. Фридесвиди, ігумені Оксфордської (близько 735)}. На Літургії: Гал. 2:16-20; Лк. 8:5-15

Літургія 10:00

CHURCH SERVICES AND HOLIDAYS

Saturday, October 24

Vesper 5 pm

Sunday, October 25 20th Sunday after Pentecost. Tone 3. Sunday of the Holy Fathers of the Seventh Ecumenical Council (first Sunday after October 11/24). Martyrs Probus, Tarachus, and Andronicus (304). Ven. Cosmas the Hymnographer, Bp. of Majuma (787). Martyr Domnina of Anazarbus (286). St. Martin the Merciful, bp. of Tours (397). {St. Edwin, King and martyr (633). St. Wilfrid, archbp. of York (709)} Liturgy: Ord: Gal. 1:11-19; Lk. 7:11-16; of the Fathers: Heb. 13:7-16; Jn. 17:1-13

Saturday, October 31

Vesper 5 pm

Sunday, November 1 21st Sunday after Pentecost. Tone 4. Prophet Joel (800 B.C.). Martyr Varus and seven martyrs in Egypt (ca. 307). Translation of the relics (1187) of St. John, abbot of Rila in Bulgaria (946). Blessed Cleopatra (327) and her son John (320), in Egypt. Hieromartyr Sadoc, bp. of Persia, and 128 Martyrs with him (342). {St. Frideswide of Oxford, Abbess (ca. 735)} Liturgy: Gal. 2:16-20; Lk. 8:5-15.

Donating to our Church through the United Way

If you would like to donate to our Church through the United Way, please let the United Way know that you are donating your funds to the Ukrainian Orthodox Cathedral, 1000 Byron, Ottawa, ON., or you can use our official charity # 108148263RR0032.

Недільна Школа Sunday School

КОЖНОЇ НЕДІЛІ від 10:00 до 11:00 для дітей від 4-річного віку
EVERY SUNDAY for children 4 yr & up — 10 am — 11 am

25 жовтня 2009 — October 25, 2009

ОГОЛОШЕННЯ

**ВІТАЄМО ВСІХ ГОСТЕЙ І ВІДВІДУВАЧІВ
ДО НАШОЇ ГРОМАДИ**

Вівторок, 27 жовтня — засідання
парафіяльної управи—19:30

ANNOUNCEMENTS

**A WARM WELCOME TO ALL GUESTS AND
VISITORS TO OUR COMMUNITY**

Tuesday, October 27 — Parish executive
meeting — 7:30 pm

From the Acting Parish President:

The October 17th and 18th 60th Anniversary weekend events were truly amazing. It was an honour and a thrill for me to take part in the various activities. My many thanks go to the 60th Anniversary Commemorative Book committee, the 60th Anniversary Planning committee, the Church Beautification committee and all of the many dedicated volunteers from within the parish.

Archbishop Yuriy, the Rt. Rev. Protosyner Victor Lakusta and the Rt. Rev. Mitred Archpriest Dr. Ihor G Kutash asked me to pass on their congratulations to the 60th Anniversary committees and volunteers and to let you know you all did a fantastic job!

The spirit of community was so evident during both days and having his eminence, Archbishop Yuriy attending the events and leading the Saturday Vespers and Sunday Liturgy was uplifting to everyone that attended. It was said that the wide range and combination of wine, food, singing & violin entertainment as well as the commemorative book launch made for a perfect 60th anniversary celebration.

Archbishop Yuriy's comments to me were exciting and extremely appreciated. It was his opinion that our parish is in a wonderful stage of Ascendancy and we must continue our efforts to complete what has been started. He was extremely impressed with the 2 days events and how well they were attended by parishioners and out-of-town visitors.

With this being said we now look forward to planning the next events, such as Perohy and Koliady, the Church Bazaar, St. Nicholas, Sviat Vechyr Dinner and Malanka. Volunteers will be needed to ensure the success of these events so please join in and become part of something wonderful within this Ukrainian Orthodox community.

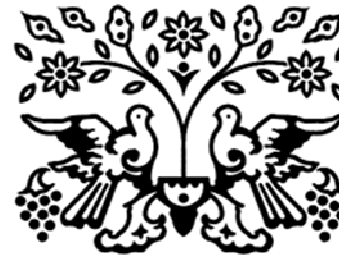
In Christ, Dean Mason



**Зі святими упокой, Христе, душі спочилих слуг Твоїх...
With the saints repose the souls of your servant, o Christ...**

одні після Богослуження відбудеться Панахида у 40-й день упокоєння собрата у Христі
а Волощука. Щірі співчуття родині спочилого. Вічна йому пам'ять і нехай він з Богом
иває.

ay after the Divine Liturgy will be a memorial service — Panakhyda for our late brother in
st Peter Woloschuk on the 40th day of her departure in the Lord. Our condolences to the family
e departed. Vichnaya pam'yat. May his Memory Be eternal.

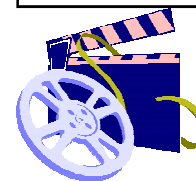


60th ANNIVERSARY CELEBRATIONS

On Saturday, October 17 and Sunday, October 18 our Parish celebrated its 60th Anniversary. The two noteworthy events were the Reception Honouring the Past on the Saturday evening, during which the 60th Anniversary Commemorative Book was launched and the 100 guests were treated to a very entertaining concert featuring Larissa Mason, Olenka Reshitnyk, Ottawa's Ukrainian Men's Chorus AKORD and guest artist, violin virtuoso Vasyl Popadiuk. On the Sunday, the Hierarchical Liturgy was served by Archbishop Yuriy, Father Ihor Okhrymchouk, Father Victor Lakusta, Father Roman Bozyk and Father Ihor Kutash. The Liturgy was followed by a parish group picture and 170 guests enjoyed the Anniversary Banquet and Program, which included performances by Larissa Mason, Iryna Smishna, Oleh Belkin and a repeat performance by Vasyl Popadiuk.

The 60th Anniversary Committee consisted of Halyna Beznaczk, Natalka Foty Mason, Dean Mason, Tatiana Martschenko and Father Ihor Okhrymchouk. The Committee sincerely thanks the following volunteers who dedicated their time and talents to make the celebrations a successful and truly memorable event: Robert Albota, Oleh Belkin, Lesia Beznaczk, Andrika Beznaczk-Smyrnew, Larissa Beznaczk-Smyrnew, Debra Brown, Marianka Charalambij, Halyna Dobrowolsky, Nadia Dubik, Daria Fedorowycz, Roman Fedorowycz, Halyna Ganin, Walter Hawryshkewich, Ivanna Henry, Maria Horonowitsch, Vera Hutzuliak, Christine Kostyuk, Maria Kostyuk (Thank You for the Kolachy), Lesya Lashuk, Dennis Lind, Irene Lind, Lisa Malarek, Elena Martynov, Larissa Mason, Bohdan Nakoneczny, Sonya Nakoneczny, Jennifer Okhrymchouk, Myron Oleskiw, Maryna Popovych, Olenka Reshitnyk, Vanessa Reshitnyk, Nina Romas, Tamara Rudenko-Charalambij, Sofia Sawka, Bohdan Shumsky, Luba Shumsky, John Smyrnew, Taras Zalusky, Halyna Zelem, Nadia Zelem

Special thanks to former members Luba Ewashko and Joan Tostowaryk, and AKORD choir members Olia Katrushenko, Volodymyr Katrushenko, Danylo Lega, Ostap Pruchnickyy and wife Linda, Yuri Replansky, Andriy



**Якщо Ви бажаєте придбати копію Пасхального Богослуження можете
прохання звертатись до о. Ігоря
If you wish to obtain a DVD copy of this year's Easter Service, please contact Fr.
Ihor**

AWARD OPPORTUNITIES - ФІНАНСОВІ НАГОРОДИ

Ukrainian Resource and Development Centre at Grant MacEwan College in Edmonton is offering four award opportunities (values of \$ 500 to \$ 1000) to students and to general community for the 2009-2010 academic year. If interested, please enquire directly from Larysa Hayduk at Tel: (780) 497-5494 or via e-mail hayduk1@macewan.ca